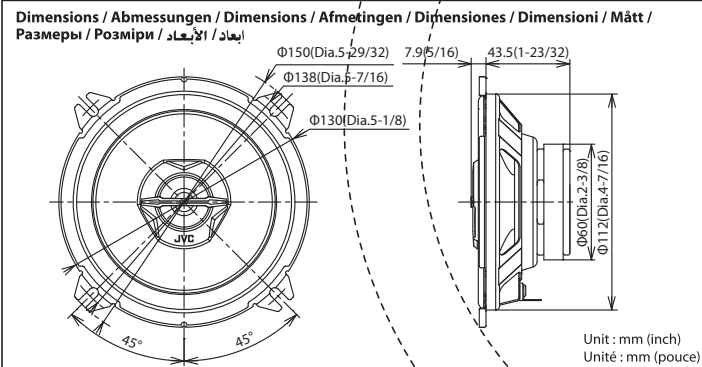


CS-J520X

CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFÓNICOS PARA AUTOMÓVIL
DIFFUSORI STEREO PER AUTO
BILSTEREONÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБІЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА
سماعة ستريو للسيارة
بندگوي استريو انومييل



CNTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO

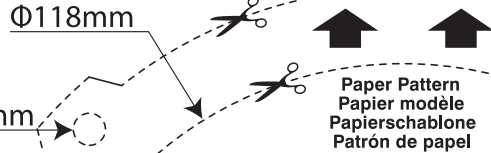
1

PAIR
PAIRE
PAAR
PAR

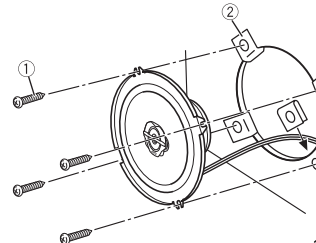
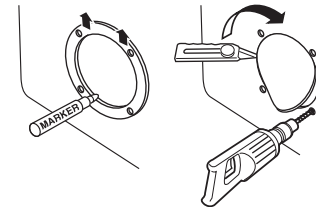


JVC KENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan

Made in China / Fabriqué en Chine /
Hergestellt in China / Hecho en China



Installation / Einbau / Installation / Installatie /
Instalación / Installazione / Installation /
Установка / Встановлення / التركيب / نصب



Информация о продукции

Производитель:	ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн 3-12, Морияячо, Канагава-ку, Йокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония
Автомобильная Акустическая Система	ХАНГЖОУ МАНКО-ЭЛЕКТРОНИКС КО.,ЛТД NO.77 Чунчао роад, Кяошан, Зона экономических и техических разработок, Хангжоу, Китай. 311231
Импортер и Представитель	ООО «ДжейВиСи КЕНВУД РУС» 127018 Москва, ул. Сущевский Вал, дом 31, Строение 1.
Производителя в России	

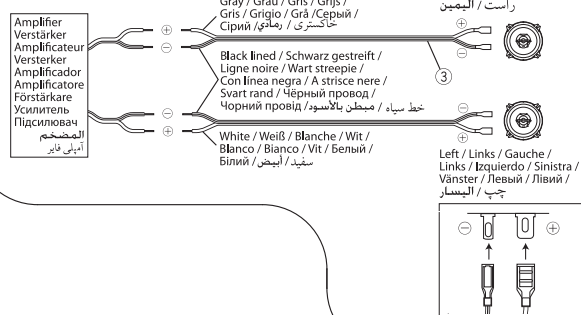
INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI / BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ІНСТРУКЦІЇ / دستور العمل ها / التعليمات

- Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
- Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
- N'utilisez pas les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
- Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekersnoer gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
- No utilize para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilice un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.
- Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
- Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
- Ne ispol'zujte detali iz komplekta postavki za drugih celova (naprimera, kabel dinamika umesto kabla napajanja). V protivnom slucaju moze nastupiti neispravnost ili proizoiiti vozgoranie.
- Не використовуйте компоненти, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
- لا تستخدم الأجزاء الموفرة لأغراض أخرى (مثلا استخدام سلك السماعة بدلاً من سلك التوفير)، وإلا فقد يحدث خلل وظيفي أو يشتعل حريق.
- از لوازم ارائه شده برای منظور دیگری استفاده نکنید (مثال: استفاده از سیم بلندگو به جای سیم برق). در غیر این صورت ممکن است باعث بروز آلودگی یا آتش سوزی گردد.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specifiche / Specificationer / Технические характеристики / Технічні характеристики / المواصفات / مشخصات

Type : 13 cm (5-1/4") 2-Way Coaxial Speaker Impedance : 4 Ω	Power Handling Capacity : 250 W (Peak Power) ; 30 W (RMS) Mass : 0.34 kg (0.75 lbs)
Type : 13 cm 2-Weg-Koaxiallautsprecher Impedanz : 4 Ω	Belastbarkeit : 250 W (Spitzenleistung) ; 30 W (eff.) Gewicht : 0.34 kg
Type : 13 cm Haut-parleur coaxial à deux voies Impédance : 4 Ω	Puissance admissible : 250 W (Puissance de crête) ; 30 W (RMS) Masse : 0.34 kg (0.75 lb)
Type : 13 cm 2-Weg coaxiale luidspreker Impedantie : 4 Ω	Uitgangsvermogen : 250 W (Piekvermogen) ; 30 W (RMS) Gewicht : 0.34 kg
Type : 13 cm Altavoz coaxial de 2 vías Impedancia : 4 Ω	Potencia máxima : 250 W (Potencia pico) ; 30 W (RMS) Masa : 0.34 kg (0.75 libras)
Type : Diffusore coassiale a 2 vie da 13 cm Impedenza : 4 Ω	Potenza massima : 250 W (potenza di picco) ; 30 W (potenza RMS) Peso totale : 0.34 kg
Type : 13 cm 2-vägs koaxial högtalare Impedans : 4 Ω	Spänningskapacitet : 250 W (Toppstöm) ; 30 W (RMS) Vikt : 0.34 kg
Тип : 13 см Двухполосная коаксиальная акустическая система Максимальная выходная мощность : 250 Вт (Пиковая мощность) ; 30 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление : 4 Ом	Вес : 0.34 кг
Тип : 13 см Двосмугова коаксiальна акустична система Максимальна потужність : 250 Вт (Пикова потужність) ; 30 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір : 4 Ом	Вага : 0.34 кг
أ النوع : سماعة متحدة المحاور ثنائية الاتجاه مقاس ١٣ سم المعاوقة : ٤ أوم	قدرة التعامل مع الطاقة : ٢٥٠ وات (القيمة الذروة) ; ٣٠ وات (RMS) الوزن : ٠.٣٤ : كجم
نوع : ١٣ سم متر بلندگوی کوآکسیال دو طرفه ایمپدانس : ٤ اهم	ظرفیت قدرت : ٢٥٠ وات (حد اکثر قدرت) ; ٣٠ وات (RMS) وزن : ٠.٣٤ : کیلو گرام

Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento / Anslutning / Соединение / З'єднання / التوصيل / اتصال



Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплектация / Комплектація / الأجزاء / قطعات

